



نقابة المحامين

بيروت

الجمعية العامة العادية

تشرين الثاني - 2012

التقرير المالي

التقرير المالي السنوي

المقدّم من أمين صندوق نقابة المحامين في بيروت
إلى الجمعية العامة العادية للمحامين في نقابة بيروت

التي ستعقد في ٤ تشرين الثاني ٢٠١٢

وفي حال عدم إكمال النصاب تعقد الجلسة الثانية

في ١٨ تشرين الثاني ٢٠١٢

التقرير المالي السنوي المقدم من أمين صندوق نقابة المحامين في بيروت إلى الجمعية العامة العادية للمحامين في نقابة بيروت

التي ستعقد في ٤ تشرين الثاني ٢٠١٢
وفي حال عدم إكمال النصاب تعقد الجلسة الثانية في ١٨ تشرين الثاني ٢٠١٢

حاضرة الزملاء الكرام،

صفحة	عملاً بالفقرة الثانية من المادة /٤٠/ من قانون تنظيم مهنة المحاماة، اقدم هذا التقرير الذي يتضمن: أولاً: حسابات النقابة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/٩/٣٠ ومشروع الموازنة لسنة ٢٠١٣/٢٠١٢
٤	١ - خلاصة قطع حساب الموازنة
٤	٢ - بيان الواردات
٦/٥	٣ - بيان النفقات
٨/٧	٤ - الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠
٨	٥ - شهادة مراقب الحسابات
١١/٩	٦ - مشروع موازنة النقابة لسنة ٢٠١٣/٢٠١٢

ثانياً: حسابات الصندوق التعاوني للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/٩/٣٠

صفحة	ومشروع الموازنة لسنة ٢٠١٣/٢٠١٢
١٢	١ - خلاصة قطع حساب الموازنة
١٣	٢ - بيان الواردات
١٤	٣ - بيان النفقات
١٥	٤ - الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠
١٥	٥ - شهادة مراقب الحسابات
١٧/١٦	٦ - مشروع موازنة الصندوق التعاوني لسنة ٢٠١٣/٢٠١٢

خلاصة

قطع حساب موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠١١ - ٢٠١٢

يقطع حساب موازنة نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١ وفقاً لما يأتي:

ليرة لبنانية	
٥,١١٧,١٠٤,٩٤٠	- بلغت الواردات المحصلة
٤,٥٤٤,٠٣١,٨٠٨	- وبلغت النفقات المصروفة
٥٧٣,٠٧٣,١٣٢	فتكون زيادة الواردات على النفقات والاعباء (وفر)

يؤخذ الفرق الظاهر أعلاه، وقدره خمسمائة وثلاثة وسبعون مليوناً وثلاثة وسبعون ألفاً ومائة واثنان وثلاثون ليرة لبنانية إيراداً في الحساب الخاص المسمى " مال الاحتياط " .

واردات موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠١١ - ٢٠١٢

الواردات المحصلة ل.ل	الواردات الملحوظة ل.ل	نوع الواردات	البند
١,٧٣١,٧٢٥,٠٠٠	١,٦٣٩,٢٥٠,٠٠٠	رسوم الاشتراكات السنوية	١
٢٥,٥٥٠,٠٠٠	٢٧٠,٠٠٠,٠٠٠	رسوم قيد المتدرجين	٢
٤١٢,١٥٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	رسوم القيد في الجدول العام	٣
٤٦٨,٨٨٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رسوم المعاملات ورسوم مختلفة	٤
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	للذكر	منح ومساعدات وتبرعات	٥
١,٠٢٤,٧٦٩,٦٩٠	١,١٥٤,٥٠٠,٠٠٠	فوائد الاموال لدى المصارف	٦
١,٠٤٠,٣٨٠,٠٠٠	١,٠٣١,٢٥٠,٠٠٠	ايرادات مجلة " العدل "	٧
١٩,٥٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	ايرادات طوابع الوكالات	٨
١٠,٦٠٠,٠٠٠	للذكر	ايرادات مختلفة	٩
١٣٣,٥٥٠,٢٥٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	رسم مساهمة المحامين المنتسبين الجدد وواردات محتملة لصيانة وتجهيز بيت المحامي	١٠
-	للذكر	مأخوذات من مال الاحتياط	١١
٥,١١٧,١٠٤,٩٤٠	٤,٨٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المجموع	

نفقات موازنة نقابة المحامين في بيروت
للسنة المالية ٢٠١١-٢٠١٢

البند	الفقرة	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل	النفقات المصروفة ل.ل
١		مرتبات الموظفين	٧٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٩٦,٠٩٤,٤٤٥
٢		وفود ومؤتمرات وندوات عربية ودولية	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٤٩١,٥٠٠
٣		اشتراكات سنوية في اتحادات المحامين	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩٥٤,٢٨٣
٤		محاضرات - استقبالات - مناسبات اجتماعية	٩٧,٥٥٠,٠٠٠	٨٤,٣٤٩,٠٠٠
٥		إعانات للمحامين وعائلاتهم	للذكر	-
٦		مراقبة الحسابات وتدقيقها	٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
٧		مصاريف مختلفة:		
أ		بدل انتقال الموظفين	١١٥,٢٠٠,٠٠٠	١٠٢,٧٠٠,٠٠٠
ب		نقل - انتقال - شحن	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٦٦٥,٠٠٠
ج		إصلاحات ولوازم دور النقابة (٢٥ مركزاً) نفقات-		
د		خدمات - مخصصات تنظيفات ومواقف سيارات اشتراكات ومخابرات هاتف وتلكس وتلفاكس -	٨٦٧,٠٠٠,٠٠٠	٨٣٢,٢٠٣,٥٠٠
هـ		برق-بريد (جميع مراكز النقابة)	١٠٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٤٣١,٢٤١
و		مطبوعات- تصوير مستندات- قرطاسية مختلفة	٦٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٨٨٨,٧٥٠
ز		نشرات- إعلانات - نفقات صحفية	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,١٨٠,٠٠٠
ح		لوازم مكتبة النقابة	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٩٥,٥٠٠
		لوازم وبرامج لاجهزة المعلوماتية	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١١,٩٥١,٥٠٠
٨		تجهيزات وصيانة:		
أ		كتب ومجلات حقوقية (جميع مراكز النقابة)	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٩,٤٧٨,٣٢٧
ب		مفروشات - تجهيزات مختلفة (جميع مراكز النقابة)	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٦٧١,٥٠٠
ج		صيانة أجهزة الكمبيوتر وبرامجها - مكيفات الهواء- ماكينات التصوير - صيانة عامة - لوازم المولد الكهربائي والمصعد (جميع مراكز النقابة)	٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٤,٢٨١,٠٠٠
		ينقل	٢,٥١٣,٧٥٠,٠٠٠	٢,٢٢١,١٣٥,٥٤٦

نفقات موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠١١ - ٢٠١٢

(تابع)

البند	الفقرة	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل	النفقات المصروفة ل.ل
		ما قبله	٢,٥١٣,٧٥٠,٠٠٠	٢,٢٢١,١٣٥,٥٤٦
٩		صيانة وتجهيز (بيت المحامي)	٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤١٣,٤٣٤,٠٠٠
١٠		مساعداً، إكراميات، تبرعات	للذكر	-
١١		إشتراكات الضمان الاجتماعي	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٨,٢١٢,٢٦٢
١٢		إحتياطي تعويض الصرف من الخدمة	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠
١٣		" مجلة العدل "	٣٦٧,٢٥٣,٠٠٠	٣٦٧,٢٥٣,٠٠٠
١٤		مساهمة المحامين في تغذية الصندوق التعاوني	٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٥		حساب خاص بالضمان الذاتي	للذكر	-
١٦		حساب خاص بضمان الطوارئ والتعطيل الناتج عنها	للذكر	-
١٧		رديات		
١٨		المعونة القضائية	للذكر	
١٩		احتياطي حساب المجلة	٦٦٣,٩٩٧,٠٠٠	٦٦٣,٩٩٧,٠٠٠
٢٠		احتياطي لنفقات طارئة	-	-
		المجموع	٤,٨٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٤,٥٤٤,٠٣١,٨٠٨

الميزانية العمومية لصندوق النقابة

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٢:

بعد إقفال حسابات الواردات المحصلة والنفقات المصروفة وتحويل الوفر الحاصل في نهاية السنة المالية الى حساب "مال الاحتياط"، ظهرت الميزانية العمومية التي تمثل الوضع المالي لنقابة المحامين في بيروت بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٢ كما يأتي:

<u>المطلوبات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>	<u>الموجودات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>
امانات ضريبة الدخل	٦,٣٠٠,٤٠٥	النقد في المصارف	٢٤,٠٨٢,٩١٨,٦٣٨
بيت المحامي - حساب خاص	٣٤٤,٨٥٦,٩٤٥	النقد في الصندوق	-
مجلة العدل - حساب خاص	٧,١٤٩,٧٦١,٢٢٠	السلفات المالية	٢٤,٥٥٢,٥٠٠
ضمان الذاتي - حساب خاص	٢١٦,٢٢٧,٦٣٤	{حساب معاون امين	٢١٨,٨٦٧,٥٠٠
الضمان الطوارئ - حساب خاص	١٦,٥٩٥,٠٣٧	{الصندوق المدين	
احتياطي تعويض الصرف من الخدمة	٣٩١,٥١٩,٩٥٧	{موضوع دعوى جزائية ما	
مال الاحتياط	١٦,٢٠١,٠٧٧,٤٤٠	زالت عالقة امام محكمة	
		استئناف الجرح في بيروت	
		وأرجئت للحكم بتاريخ	
		٢٠١٢/٣/١٥ ولغاياة	
		تاريخه لم يصدر	
مجموع فرعي (ينقل)	٢٤,٣٢٦,٣٣٨,٦٣٨		٢٤,٣٢٦,٣٣٨,٦٣٨

المطلوبات

ليرة لبنانية

الموجودات

ليرة لبنانية

ما قبله (مجموع فرعي)	٢٤,٣٢٦,٣٣٨,٦٣٨	٢٤,٣٢٦,٣٣٨,٦٣٨	
<u>حسابات دعم صناديق النقابة</u>		<u>حسابات دعم صناديق النقابة</u>	
حساب الدعم	٧١,٦٠٣,٥٥٨	النقد في المصارف	٢١,٣١٧,٧٤٩,٦٤٣
تبرعات	٧٧,٦١٥,٣٤٤	النقد في الصندوق	-
حساب تسجيل الوكالات	١٨,٧٧٢,٠٩٩,٢٥٨		
حساب تدريب المتدرجين (معهد المحاماة)	٢,٣٥٦,٤٤٢,٥٠٠		
حساب مجلة النشرة (حساب خاص)	٨,٠٨٤,٧٢٢		
حساب المعونة القضائية	٣,٧٠٦,١٨٩		
مساهمة اتحاد المحامين العرب	٢٤,٣٢٨,٦٩٠		
حساب معهد حقوق الانسان	٣,٨٦٩,٣٨٢		
المجموع العام	٤٥,٦٤٤,٠٨٨,٢٨١	المجموع العام	٤٥,٦٤٤,٠٨٨,٢٨١
حسابات خارج الميزانية (طوابع الوكالات)			
طوابع الوكالات لدى مجلس النقابة	١٣٨,٠٠٠,٠٠٠	مجلس النقابة د/طوابع	١٣٨,٠٠٠,٠٠٠
طوابع الوكالات لدى بنك الاعتماد المصرفي	١,٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	بنك الاعتماد المصرفي	١,٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
		د/طوابع	
	١,٣٣٨,٠٠٠,٠٠٠		١,٣٣٨,٠٠٠,٠٠٠

شهادة المراقبة والتدقيق

ان المراقبة الدائمة التي أجريناها على حسابات نقابة المحامين في بيروت خلال السنة المالية ٢٠١١ - ٢٠١٢ قد أثبتت صحة توريد الأموال المحصّلة إلى صندوق النقابة، كما أثبتت مطابقة الأموال النقدية الموجودة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ لأرصدة حساباتها المختصة "الصندوق" و " المصارف".

إن مجلس النقابة كان، في خلال السنة المالية الجارية، متقيداً بالإعتمادات النهائية الملحوظة في الموازنة السنوية ولم يتجاوز تلك الإعتمادات في صرف النفقات، علماً بأن النفقات المصروفة قد اقترنت جميعها بقرارات صادرة عن مجلس النقابة حسب الاصول.

إن القيود المدونة في السجلات بالطريقة الالكترونية "كومبيوتر" هي مطابقة تماماً لأوراقها الثبوتية، كما وأن الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠، والمدرجة في هذا التقرير، تظهر الوضع المالي الحقيقي لنقابة المحامين بالتاريخ المذكور.

مدقق الحسابات

حبيب البستاني

خبير محاسبة مجاز

بيروت في ١٥ تشرين الاول ٢٠١٢

مشروع موازنة نقابة المحامين في بيروت

لسنة ٢٠١٢ - ٢٠١٣

إبتداء من ٢٠١٢/١٠/١

كما أقره مجلس النقابة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٢٥

أولاً - قسم الواردات

الإعتماد	إسم الحساب	البند
ليرة لبنانية		
١,٦٩٥,٥٠٠,٠٠٠	رسوم الاشتراكات السنوية	١
٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠	رسوم قيد المتدرجين	٢
٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رسوم القيد في الجدول العام	٣
٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رسوم المعاملات ورسوم مختلفة	٤
-	منح ومساعدات وتبرعات	٥
١,١٥١,٥٠٠,٠٠٠	فوائد الاموال لدى المصارف	٦
١,٠٦٢,٥٠٠,٠٠٠	إيرادات مجلة "العدل"	٧
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	إيرادات طوابع الوكالات	٨
-	إيرادات مختلفة	٩
	رسم مساهمة المحامين المنتسبين الجدد وواردات محتملة لصيانة	١٠
٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	وتجهيز بيت المحامي	
للذكر	مأخوذات من مال الاحتياط	١١
٥,٣٢٤,٥٠٠,٠٠٠	المجموع خمسة مليارات وثلاثماية واربعة وعشرون مليوناً	
	وخمسمائة الف ليرة لبنانية	

ثانياً - قسم النفقات

البند	الفقرة	إسم الحساب	الاعتماد
١		مرتبات الموظفين	٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٢		وفود ومؤتمرات وندوات عربية ودولية	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
٣		إشتراكات سنوية في إتحادات المحامين	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
٤		محاضرات-إستقبالات-مناسبات اجتماعية	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٥		إعانات للمحامين وعائلاتهم	للذكر
٦		مراقبة الحسابات وتدقيقها	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
٧		مصاريف مختلفة:	
أ		بدل إنتقال الموظفين	١١٥,٢٠٠,٠٠٠
ب		نقل - انتقال - شحن	١٢,٠٠٠,٠٠٠
ج		إصلاحات ولوازم دور النقابة-نفقات-خدمات-مخصصات تنظيفات - إشتراكات مياه وكهرباء (دولة ومولد) (٢٥مركزاً) ومواقف سيارات	٨٥٠,٠٠٠,٠٠٠
د		إشتراكات ومخابرات هاتف وتلكس وتلفاكس-برق-بريد (جميع مراكز النقابة)	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
هـ		مطبوعات - تصوير مستندات -قرطاسية مختلفة	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
و		نشرات - إعلانات - نفقات صحفية	٢٥,٠٠٠,٠٠٠
ز		لوازم مكتبة النقابة	٢٥,٠٠٠,٠٠٠
ح		لوازم وبرامج لأجهزة المعلوماتية	٦٠,٠٠٠,٠٠٠
٨		تجهيزات وصيانة:	
أ		كتب ومجلات حقوقية (جميع مراكز النقابة)	١٧٠,٠٠٠,٠٠٠
ب		مفروشات - تجهيزات مختلفة (جميع مراكز النقابة)	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠
ج		صيانة أجهزة الكمبيوتر وبرامجها - مكيفات الهواء - ماكينات التصوير - صيانة عامة (جميع مراكز النقابة)- لوازم المولد الكهربائي والمصعد في دار النقابة في بيروت	٧٠,٠٠٠,٠٠٠
		ينقل	٢,٩٥٦,٢٠٠,٠٠٠

قسم النفقات (تابع)

الإعتماد	إسم الحساب	البند
ليرة لبنانية	<u>نقل ما قبله</u>	
٢,٩٥٦,٢٠٠,٠٠٠		
٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	صيانة وتجهيز (بيت المحامي)	٩
للذکر	مساعداة - إكراميات - تبرعات	١٠
١٦٠,٠٠٠,٠٠٠	إشتراكات الضمان الاجتماعي	١١
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	إحتياطي تعويض الصرف من الخدمة	١٢
٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	مجلة "العدل"	١٣
٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠	مساهمة المحامين في تغذية الصندوق التعاوني	١٤
للذکر	حساب خاص بالضمان الذاتي	١٥
للذکر	حساب خاص بضمان الطوارئ والتعطيل الناتج عنها	١٦
للذکر	رديات	١٧
-	المعونة القضائية	١٨
٦٦٢,٥٠٠,٠٠٠	إحتياطي حساب المجلة	١٩
١١٥,٨٠٠,٠٠٠	إحتياطي لنفقات طارئة	٢٠
<u>٥,٣٢٤,٥٠٠,٠٠٠</u>	المجموع قدره	
	ليرة لبنانية	

مادة وحيدة

يجاز لمجلس النقابة:

- ١- تغذية مختلف بنود قسم النفقات التي تنفذ إعتماداتها بطريقة النقل من البند /٢٠/ إحتياطي لنفقات طارئة او من بنود أخرى تزيد إعتماداتها عن الحاجة.
- ٢- إنشاء حسابات خاصة للبنود ٩ و ١٢ و ١٣ و ١٥ و ١٦ و ١٩، تمول من إعتماداتها، عملاً بأحكام النظام الإداري والمالي.
- ٣- تغذية البند /١١/ في قسم الواردات من مال لإحتياط عند الضرورة.
- ٤- فتح إعتمادات إضافية عند الضرورة شرط أن تكون مغطاة من زيادة في الواردات المحققة عما هو مقدّر.

أمين الصندوق

بيروت في ٢٥/٩/٢٠١٢

خلاصة

قطع حساب موازنة الصندوق التعاوني لدى

نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية

٢٠١٢ - ٢٠١١

يقطع حساب موازنة الصندوق التعاوني لدى نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٢-٢٠١١ وفقاً لما يأتي:

<u>ليرة لبنانية</u>	
	- بلغت الواردات المحصلة
+ ١٢,٤٩٠,٤٥٣,٤٩٤	
٤,٥٠٠,٠٠٠	- وبلغت فروقات الصرف الايجابية (ربح)
<hr/>	
١٢,٤٩٤,٩٥٣,٤٩٤	
<hr/>	
٧,٧٤٩,٧٧٥,٦٣٤	- وبلغت النفقات المصروفة
<hr/>	
٤,٧٤٥,١٧٧,٨٦٠	فتكون زيادة الواردات على النفقات (وفر)
<hr/>	

يؤخذ الفرق الظاهر أعلاه، وقدره اربعة مليارات وسبعماية وخمسة واربعون مليوناً ومائة وسبعة وسبعون ألفاً وثمانماية وستون ليرة لبنانية ايراداً في الحساب الخاص المسمى " مال الاحتياط " .

واردات موازنة الصندوق التعاوني لدى
نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية

٢٠١١ - ٢٠١٢

البند	نوع السورادات	الاعتمادات الملحوظة ل.ل.	الواردات المحصلة ل.ل.
١	دخل طوابع التعاونية	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠,٠٠٠
٢	مخصصات الحكومة والمؤسسات العامة	للذكر	-
٣	حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٩,١٢٠,٨٠١,٤٥٨
٤	الهبات والاموال الموصى بها	للذكر	-
٥	<u>واردات مختلفة:</u>		
	أ - فوائد الاموال لدى المصارف	٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٥٢,١٢٥,٠٣٦
	ب - مساهمة المحامين	٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠
	ج - مأخوذات من صندوق الوكالات	١,٤٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٣٠,٠٠٠,٠٠٠
	د - واردات مختلفة	للذكر	-
٦	مأخوذات من مال الاحتياط	١,٦٥٦,٠٠٠,٠٠٠	-
	المجموع	٨,٢٣٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٤٩٠,٤٥٣,٤٩٤

نفقات موازنة الصندوق التعاوني لدى
نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية

٢٠١٢-٢٠١١

البند	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل.	النفقات المصروفة ل.ل.
١	مخصصات بسبب الاصابة بمرض او بحادث أو بعلّة (استشفاء)	٦,٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٦,٦٦٤,٧٧٥,٦٣٤
٢	مساهمة في نفقات وفاة المحامي المتدرج العامل والمتقاعد	٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٣	منحة زواج	٢٧٠,٠٠٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠,٠٠٠
٤	منحة ولادة	٣٦٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٣,٥٠٠,٠٠٠
٥	نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	-	-
٦	عمولة طوابع التعاونية	١٢,٠٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠
٧	نفقات إدارية وعامة ومتنوعة	٩٤,٠٠٠,٠٠٠	٨٤,٠٠٠,٠٠٠
٨	احتياطي لنفقات طارئة	للذكر	-
	المجموع	٨,٢٣٦,٠٠٠,٠٠٠	٧,٧٤٩,٧٧٥,٦٣٤

الميزانية العمومية للصندوق التعاوني

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٢:

إن الميزانية العمومية، التي تمثل الوضع المالي للصندوق التعاوني لدى نقابة المحامين في بيروت بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٢ هي كما يأتي:

<u>المطلوبات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>	<u>الموجودات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>
منحة لوفاة المحامي	١,٣٥٨,٥٠٠,٠٠٠	النقد في المصارف	٢٥,٣١٩,٤٠٤,٠٣٨
مؤونة استشفاء وضمان المحامين	٥,١٩٥,٦٦٠,٣٠٨	النقد في الصندوق	-
مال الاحتياط	١٨,٧٦٥,٢٤٣,٤٣٠		
المجموع	٢٥,٣١٩,٤٠٤,٠٣٨	المجموع	٢٥,٣١٩,٤٠٤,٠٣٨

شهادة المراقبة والتدقيق

إن المراقبة الدائمة التي أجريناها على حسابات الصندوق التعاوني لنقابة المحامين في بيروت خلال السنة المالية ٢٠١١ - ٢٠١٢ قد أثبتت صحة توريد الأموال المحصّلة إلى الصندوق المذكور، كما أثبتت مطابقة الأموال النقدية الموجودة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ لأرصدة حساباتها المختصة " الصندوق و المصارف".

وقد تبين لنا أن مجلس النقابة بصفته متولياً لإدارة الصندوق التعاوني، كان، في خلال السنة المالية المشار إليها أعلاه، متقيداً بالإعتمادات الملحوظة في الموازنة السنوية ولم يتجاوز تلك الإعتمادات في صرف النفقات، علماً بأن النفقات المصروفة قد اقتترنت جميعها بقرارات صادرة عن مجلس النقابة حسب الاصول.

إن القيود المدونة في السجلات بالطريقة الالكترونية "كومبيوتر" هي مطابقة تماماً لأوراقها الثبوتية، كما وإن الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠، والمدرجة في هذا التقرير، تظهر الوضع المالي الحقيقي للصندوق التعاوني بالتاريخ المذكور.

مدقق الحسابات

حبيب البستاني

خبير محاسبة مجاز

بيروت في ١٥ تشرين الاول ٢٠١٢

مشروع موازنة الصندوق التعاوني لنقابة المحامين في بيروت
لسنة ٢٠١٢-٢٠١٣
ابتداءً من ٢٠١٢/١٠/١
كما أقره مجلس النقابة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٢٥

أولاً - قسم الواردات

البند	الفقرة	إسم الحساب	إل اعتماد ليرة لبنانية
١		دخل طوابع التعاونية	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢		مخصصات الحكومة والمؤسسات العامة	-
٣		حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٤		الهيئات والاموال الموصى بها	للذكر
٥		<u>واردات مختلفة:</u>	
	أ	فوائد الاموال لدى المصارف	٩٠٠,٠٠٠,٠٠٠
	ب	مساهمة المحامين	٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠
	ج	مأخوذات من صندوق الوكالات	٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠
	د	واردات مختلفة	-
٦		مأخوذات من مال الاحتياط	٢,٥٥٨,٠٠٠,٠٠٠
		المجموع ثمانية مليارات وستماية وثمانية وخمسون مليون ليرة لبنانية	٨,٦٥٨,٠٠٠,٠٠٠

ثانياً - قسم النفقات

الإعتماد	إسم الحساب	البند
ليرة لبنانية		
٧,٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠	مخصصات بسبب الاصابة بمرض او بحادث او بعلّة (استشفاء)	١
٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠	مساهمة في نفقات وفاة المحامي المتدرج والعامل والمتقاعد	٢
للذكر	منحة زواج	٣
للذكر	منحة ولادة	٤
٨,٠٠٠,٠٠٠	عمولة طابع التعاونية	٥
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	نفقات إدارية وعامة متنوعة	٦
للذكر	إحتياطي لنفقات طارئة	٧
٨,٦٥٨,٠٠٠,٠٠٠	المجموع ثمانية مليارات وستماية وثمانية وخمسون مليون ليرة لبنانية	

مادة وحيدة

يجاز لمجلس النقابة:

- ١- تغذية مختلف بنود قسم النفقات التي تنفذ إعتماداتها بطريقة النقل من البنود التي تزيد إعتماداتها عن الحاجة.
- ٢- إنشاء حساب خاص للبند /٢/ تحول إعتماداتها عملاً باحكام النظام الاداري والمالي.
- ٣- تغذية البند /٦/ في قسم الواردات من مال الاحتياط العام عند الضرورة.
- ٤- فتح اعتمادات إضافية عند الضرورة لتسديد نفقات الموازنة شرط أن تكون مغطاة من زيادة في الواردات المحققة عما هو مقدر.

أمين الصندوق

بيروت في ٢٥/٩/٢٠١٢

حضرة الزميلات والزملاء المحترمين،

بعد أن اطلعت على التقرير المالي الذي وُزِعَ عليكم وفقاً للأصول قبل موعد الجمعية العمومية المدعوة للانعقاد يوم الاحد في ٢٠١٢/١١/٤، وعلى حسابات صندوق نقابة المحامين في بيروت، وحسابات الصندوق التعاوني لدى النقابة، للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/٩/٣٠، وعلى مشروع موازنة كلٍّ من صندوق النقابة والصندوق التعاوني للعام ٢٠١٢/٢٠١٣ الذي يبدأ في الاول من تشرين الاول ٢٠١٢،

نعرض لكم ما يلي :

أولاً - في واردات ونفقات صندوق نقابة المحامين والوفر المحقق للعام ٢٠١٢/٢٠١١

٥,١١٧,١٠٤,٩٤٠ ل.ل.	- بلغت الواردات بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠
٤,٥٤٤,٠٣١,٨٠٨ ل.ل.	- بلغت النفقات بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠
<u>٥٧٣,٠٧٣,١٣٢ ل.ل.</u>	بلغ الوفر المحقق للعام ٢٠١٢/٢٠١١ (زيادة الواردات على النفقات والاعباء)

وقد أضيف هذا الوفر الى مال احتياط العام السابق بحيث يصبح الاحتياطي العام لصندوق النقابة في نهاية هذه السنة المالية والظاهر في الميزانية بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ مبلغ /٤٤٠,٠٧٧,٢٠١,١٦/ ليرة لبنانية.

مع الاشارة الى أن تعويض نهاية الخدمة لجميع موظفي النقابة الظاهر في الميزانية قد تأمن بكامله كمؤونة واحتياط حتى نهاية ٢٠١٢.

ثانياً - الحسابات الخاصة في ميزانية النقابة:

حساب مجلة العدل:

الإعتماد النهائي لمجلة العدل في الموازنة

قد ورد على الشكل الآتي:

البند /١٣/ مجلة العدل يبلغ = ٣٦٧,٢٥١,٠٠٠ ل.ل.

البند /١٩/ احتياطي حساب المجلة يبلغ = ٦٦٣,٩٩٧,٠٠٠ ل.ل.

١,٠٣١,٢٥٠,٠٠٠ ل.ل.

وقد صرف البند /١٣/ مجلة العدل والبالغ /٣٦٧,٢٥٣,٠٠٠/ ل.ل. تكاليف اصدار المجلة وتكاليف

النشر على الموقع الالكتروني.

اما البند /١٩/ احتياطي حساب مجلة العدل والبالغ /٦٦٣,٩٩٧,٠٠٠/ ل.ل. فقد حول هذا البند واضيف الى

الحساب الخاص بالمجلة الظاهر في الميزانية بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ بحيث يصبح الرصيد على الشكل الاتي :

الرصيد بتاريخ ٢٠١١/٩/٣٠	=	٦,٤٨٥,٧٦٤,٢٢٠	ل.ل.
المحوّل خلال عام ٢٠١٢/٢٠١١	=	٦٦٣,٩٩٧,٠٠٠	ل.ل.
رصيد حساب مجلة " العدل " الظاهر في الميزانية ٢٠١٢/٩/٣٠		٧,١٤٩,٧٦١,٢٢٠	ل.ل.

ثالثاً - حساب تسجيل الوكالات

الرصيد المدور بتاريخ ٢٠١١/٩/٣٠		١٥,٦٠٨,٢٣٥,١٢٩	ل.ل.
المحصل من تسجيل الوكالات من ٢٠١١/١٠/١ لغاية ٢٠١٢/٩/٣٠		٤,٨٨٥,٧٨٥,٠٠١	ل.ل.
فوائد مصرفية من ٢٠١١/١٠/١ لغاية ٢٠١٢/٩/٣٠		٩٠٠,٨٢١,١٢٨	ل.ل.
المجموع		٢١,٣٩٤,٨٤١,٢٥٨	ل.ل.

- يحسم منه:

- المحول الى حساب تدريب المتدرجين (معهد المحاماة)	٧٥٤,٠٠٠,٠٠٠
- المحول الى حساب منحة زواج	٢٨٩,٥٠٠,٠٠٠
- المحول الى حساب منحة ولادة	٣٦٠,٠٠٠,٠٠٠
- المحول الى صندوق النقابة	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
- المصروف مساعدات ونفقات تحصيل ومطبوعات وتجهيزات وخلافه	١٦٩,٢٤٢,٠٠٠
- المحول للصندوق التعاوني ٢٠١٢/٢٠١١ (منحة الوفاة)	٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع المصروف	٢,٦٢٢,٧٤٢,٠٠٠

- ل.ل.

١٨,٧٧٢,٠٩٩,٢٥٨ ل.ل.

رصيد حساب تسجيل الوكالات الظاهر بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠

رابعاً - حساب تدريب المتدرجين (معهد المحاماة) :

ل.ل. ١,٧٠٩,٢١٧,٥٠٠	- الرصيد المدور من السنة السابقة ٢٠١٢/٢٠١١
+ ل.ل. ٧٥٤,٠٠٠,٠٠٠	- تحويل مبلغ ٢٥% من صافي تحصيل رسوم تسجيل الوكالات للعام الجاري ٢٠١٢/٢٠١١
+ ل.ل. ٧٥,٣٧٥,٠٠٠	- إيرادات مختلفة
<u>ل.ل. ٢,٥٣٨,٥٩٢,٥٠٠</u>	
.	- ينقص ما صرف منه مصاريف تجهيز معهد المحاماة واتعاب
+ ٥٠,٢٥٠,٠٠٠	محاضرات وإدارة المعهد خلال العام الجاري ٢٠١٢/٢٠١١
ل.ل. ١٨٢,١٥٠,٠٠٠	- ينقص منه ما صرف للمحامين في إطار المعونة القضائية
<u>ل.ل. ٢,٣٥٦,٤٤٢,٥٠٠</u>	الرصيد الظاهر ضمن حسابات الدعم بتاريخ ٢٠١١/٩/٣٠

خامساً - حساب معهد حقوق الانسان

ل.ل. ١٣,٥٩٨,٧٨٧	- الرصيد المدور من السنة السابقة ٢٠١١/٢٠١٠
.	- ينقص ما صرف منه على حفل اطلاق كتاب مراقبة ورصد اماكن
ل.ل. ٩,٧٢٩,٤٠٥	الحرمان التي اقامها معهد حقوق الانسان
<u>ل.ل. ٣,٨٦٩,٣٨٢</u>	الرصيد الظاهر ضمن حسابات الدعم بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠

سادساً - في تأهيل بعض دور النقابة في المناطق

تابع مجلس النقابة السياسة المعتمدة بتأهيل وتجديد بعض دور النقابة في المناطق وتزويدها بما يسهل للزملاء المحامين سبل ممارسة عملهم من خلال المهنة - الرسالة. وكذلك إفتتح مركزين جديدين للنقابة في رأس بعلبك وبننت جبيل، وأهلّ المراكز التالية :

الجديدة - بعلبك - جونية - جبيل - زحلة - صور - جويا - تبنين.
إضافة الى تأهيل وإجراء إصلاحات وتجديد تجهيزات في بيت المحامي.

سابعاً - مقارنة بين واردات ونفقات النقابة للعامين ٢٠١١/٢٠١٠ و ٢٠١٢/٢٠١١

٢٠١٢/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٠	
٥,١١٧,١٠٤,٩٤٠	٤,٨٢٦,٣٢٧,٤٩٢	الواردات
٤,٥٤٤,٠٣١,٨٠٨	٤,٤٠٩,٥٨٦,١٣٤	النفقات
٥٧٣,٠٧٣,١٣٢	٤١٦,٧٤١,٣٥٨	الوفر

نلاحظ من هذه المقارنة ان نسبة النفقات على الواردات كانت ٩١,٣٦% للسنة المالية ٢٠١١/٢٠١٠ بينما اصبحت لهذه السنة ٨٨,٨٠% للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١، وهذا مرده الى سياسة عصر النفقات ومراقبتها بصورة دائمة، بالرغم من التضخم وزيادة الاسعار وتدني اسعار الفائدة لدى المصارف، هذا مع العلم انه تم صرف مبالغ لا يستهان بها على اعادة تأهيل وتجديد تجهيزات بيت المحامي من كافة النواحي وكذلك اعادة تأهيل مراكز النقابة وفتح مراكز جديدة في المناطق.

وتجدر الاشارة كذلك ان الواردات كان متوقعا لها ان تكون اكثر ولكن تطبيق نظام الاختبارات المعدل للمنتسبين الجدد الى النقابة والهادف الى المحافظة على المستوى المهني الرفيع منع دخول منتسبين جدد مما اثر سلباً على الواردات.

ثامناً - تحويل مبلغ من احتياطي النقابة الى صندوق التقاعد :

تطبيقاً لنص الفقرة (و) من المادة الثانية من قانون التقاعد رقم ٨٨/٦٢، ونظراً لحاجة صندوق التقاعد الى مساعدات سنوية لأجل دعم وتعزيز الوضع المالي للصندوق المذكور وبالتالي وضع المحامي المتقاعد، قرّر مجلس النقابة بناءً على توصية النقيب إقتراح تحويل مبلغ /٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠/ ل.ل. سبعمائة وخمسين مليون ليرة لبنانية من أموال النقابة الاحتياطية إلى صندوق التقاعد والتمني على الجمعية العامة العادية إقرار هذا التحويل. مع الملاحظة بان المرتب التقاعدي رفع الى /١,٥٠٠,٠٠٠/ ل.ل. شهرياً ابتداءً من ١/١٠/٢٠١٢.

تاسعاً - في واردات ونفقات الصندوق التعاوني للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١

بلغت واردات الصندوق التعاوني بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠	١٢,٤٩٠,٤٥٣,٤٩٤ ل.ل.
بلغت فروقات الصرف الايجابية (ربح)	٤,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل. +
وبلغت النفقات المصروفة المحددة ضمان استشفاء المحامين	١٢,٤٩٤,٩٥٣,٤٩٤ ل.ل.
متدرجين وعاملين ومتقاعدين ومنح وفاة، وزواج وولادة	٧,٧٤٩,٧٧٥,٦٣٤ ل.ل. -
فتكون زيادة الواردات على النفقات (وفر)	٤,٧٤٥,١٧٧,٨٦٠ ل.ل.

وقد اضيف هذا الوفر الى مال الاحتياط العام السابق بحيث يصبح الاحتياطي العام للصندوق التعاوني في نهاية هذه السنة والظاهر في الميزانية العمومية بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ /١٨,٧٦٥,٢٤٣,٤٣٠/ ل.ل.

الملاحظة الاولى : بالمقارنة بين وفر العام الحالي ووفر العام السابق يتبين الآتي :

- وفر السنة الحالية ٢٠١٢/٢٠١١ يبلغ :	٤,٧٤٥,١٧٧,٨٦٠/ ل.ل.
- وفر السنة السابقة ٢٠١١/٢٠١٠ يبلغ :	١,٨٧٦,٢٠١,١٥٢/ ل.ل. -

- زيادة في الوفر في هذه السنة عن السنة السابقة: /٢,٨٦٨,٩٧٦,٧٠٨ ل.ل.

بالنسبة لواردات هذا الصندوق وزيادة الوفر فيه يتبين لنا التالي :

الملاحظة الثانية :

١ - إن حصته من عائدات رسم الواحد بالألف على العقود عن فترة شهر ايار وحزيران ٢٠١١ والبالغة /١,٩٤١,٩٥٢,٣٤٢ ل.ل. والتي لم تذكر في عداد واردات هذا الصندوق عن السنة المالية ٢٠١١/٢٠١٠ كونها وردت، متأخرة، الى النقابة وادخلت في شهر تشرين الأول ٢٠١١ أي خلال السنة المالية الحالية والتي تنتهي في ٢٠١٢/٩/٣٠، مما ساهم في قسم كبير في زيادة هذا الوفر.

٢ - اما رصيد فرق الزيادة في الوفر للعام الحالي والبالغ /٩٢٧,١٢٤,٣٦٦ ل.ل. فمرده الى ضبط الواردات وملاحقتها من قبل جهاز الادارة.

بالنسبة لنفقات الصندوق فالزيادة التي طرأت عليها تعود للأسباب التالية :

الملاحظة الثالثة :

١- إزدياد كلفة بوليصة تأمين المحامين بمبلغ /٣٦٢,٠٣٣,٧٨٦ ل.ل. عن السنة المالية الماضية.

٢ - اعطاء منح زواج بمبلغ /٩٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.

٣ - اعطاء منح ولادة بمبلغ /١٠٣,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل.

٤ - اعطاء منح وفاة بمبلغ /٤٧٩,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.

خلاصة : ان واردات الصندوق التعاوني هي مكوّنة اجمالاً من حصّة الصندوق من العقود المتبادلة أي النصف بالألف، ومن واردات الطابع، ومن فوائد الأموال لدى المصارف، ومن مساهمة صندوق النقابة.

أمّا نفقات الصندوق التعاوني فتتكوّن من كلفة عقد الاستشفاء والمساهمة في نفقات وفاة المحامي (منحة الوفاة) ومنح الزواج والولادة.

عند وضع موازنة ٢٠١٢/٢٠١١ أُدرج في قسم الواردات البند /٦/ مأخوذات من مال الاحتياط بمبلغ /١,٦٥٦,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. لتغطية الفرق بين الواردات والنفقات المقدر صرفها وباعتبار ان هذه السنة قد حققت وقرأ قدره /٤,٧٤٥,١٧٧,٨٦٠ ل.ل. فانه لم نلجأ الى البند /٦/ مأخوذات من مال الاحتياط.

مع الاشارة الى ان الصندوق قد تابع دفع منح الوفاة لعائلة المحامي المتوفي بحيث بلغت القيمة المدفوعة /٤٧٩,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. خلال السنة. وهذه القيمة أُخذت من المبالغ المحولة من حساب تسجيل الوكالات. (والمودعة في حساب خاص)، كذلك تم دفع مبلغ /٩٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. منحة زواج ومبلغ /١٠٣,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل. منحة ولادة.

عاشراً - حساب منحة الوفاة :

الرصيد الظاهر بتاريخ ٢٠١١/٩/٣٠

٢٠١١/٩/٣٠

المحول من حساب تسجيل الوكالات ٢٠١٢/٢٠١١

٢٠١٢/٢٠١١

١,٠٣٧,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل.

٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. +

١,٨٣٧,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل.

٤٧٩,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.

١,٣٥٨,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل.

ينقص مصروف منح وفاة خلال ٢٠١٢/٢٠١١

الرصيد الظاهر في الميزانية العمومية بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠

احد عشر - في مشروع موازنة النقابة للعام ٢٠١٣/٢٠١٢

إن أرقام مشروع موازنة النقابة للعام ٢٠١٣/٢٠١٢ في قسمي الواردات والنفقات جاءت أكثر من ارقام موازنة النقابة للسنة المنصرمة بمبلغ /٤٩٩,٨٠٠,٠٠٠/ ل.ل. وتحديداً في البنود /١/ رسوم الاشتراكات والبنود /٢/ رسوم قيد المتدرجين والبنود /٣/ رسوم قيد في الجدول والبنود /٧/ مجلة العدل والبنود /١٠/ رسم مساهمة المحامين المنتسبين وجميع الزيادات في هذه البنود تعود الى توقع انتساب محامين جدد للنقابة.

اثنا عشر - في مشروع موازنة الصندوق التعاوني للعام ٢٠١٣/٢٠١٢:

إن أرقام بنود مشروع موازنة الصندوق التعاوني للعام ٢٠١٣/٢٠١٢ جاءت أكثر بمبلغ /٤٢٢,٠٠٠,٠٠٠/ والسبب يعود الى ارتفاع قيمة بوليصة التأمين وانتساب عدد من المحامين الجدد الى عقد تأمين الاستشفاء. لذلك اضطررنا الى أخذ مبلغ /٢,٥٥٨,٠٠٠,٠٠٠/ ليرة لبنانية من احتياطي الصندوق لتغطية النقص الحاصل بين الواردات والنفقات المقدر.

وإزاء ازدياد كلفة الإستشفاء وارتفاع أسعار بوليصة التأمين وانتساب عدد من المحامين الجدد وخوفاً من تردي الأوضاع الاقتصادية التي تؤدي بدورها الى تدني واردات الواحد بالالف. فإن مجلس النقابة يبحث بخطة لتطوير خدمات هذا الصندوق وإبتداع السبل الكفيلة لمواجهة الأعباء المالية الباهظة لشركات التأمين والتي تنقل سنة فسنة كاهل الصندوق التعاوني.

هذا عرض لوضع صندوقي النقابة والتعاونية، أما التفاصيل الكاملة فلا بدّ انكم اطلعت عليها من خلال التقرير المالي المؤرّع عليكم.

ومع استعدادي للإجابة عن أي سؤال أو لاعطاء اي توضيح تروونه ضرورياً،

أطرح على جمعيتكم المحترمة:

١ . تصديق حسابات كلّ من صندوق النقابة والصندوق التعاوني للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/٩/٣٠ وإبراء ذمة مجلس النقابة على هذا الأساس.

٢ . إقرار مشروع موازنتي صندوق النقابة والصندوق التعاوني للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٢ كما ورد أعلاه.

وتفضلوا بقبول الإحترام

أمين صندوق النقابة
حسين زبيب

بيروت في ١٥ تشرين الثاني

التقرير المالي السنوي

بحسابات صندوق تقاعد المحامين في بيروت

المرفوع الى

الجمعية العامة العادية للمحامين في نقابة بيروت

التي ستعقد في ٤ تشرين الثاني ٢٠١٢

وفي حال عدم إكمال النصاب تُعقد الجلسة الثانية في ١٨ تشرين الثاني ٢٠١٢

حضرة الزميلات والزملاء،

تطبيقاً لاحكام الفقرة الثانية من المادة /٤٠/ من قانون تنظيم مهنة المحاماة، اتقدم من حضرتكم بهذا التقرير عن الوضع المالي لصندوق تقاعد المحامين وهو يتضمن الآتي :

صفحة

- ٢٥ - ١ خلاصة قطع حساب موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١
- ٢٥ - ٢ بيان بواردات موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١
- ٢٦ - ٣ بيان نفقات موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٢-٢٠١١
- ٢٧ - ٤ الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠
- ٢٧ - ٥ شهادة المراقبة والتدقيق
- ٢٩/٢٨ - ٦ مشروع موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت لسنة ٢٠١٣/٢٠١٢ ابتداءً من ٢٠١٢/١٠/١
- ٣٣/٣٠ - ٧ كلمة امين صندوق تقاعد المحامين في بيروت

خلاصة
قطع حساب موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت
للسنة المالية ٢٠١١-٢٠١٢

تم قطع حساب موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١ وفقاً لما يأتي:

ليرة لبنانية	
١٨,٧٧١,٣٠٨,٥٦٤	- بلغت الواردات المحصلة :
١١,٩٠٤,٩٦٦,٢٠٠	- وبلغت النفقات المصروفة :
٦,٨٦٦,٣٤٢,٣٦٤	فتكون زيادة الواردات عن النفقات بوفر قدره :

يؤخذ الفرق الظاهر اعلاه، وقدره ستة مليارات وثمانماية وستة وستون مليوناً وثلاثماية واثنان واربعون الفاً وثلاثماية واربعة وستون ليرة لبنانية ايراداً في الحساب الخاص المسمى " مال الاحتياط " .

واردات موازنة صندوق تقاعد المحامين
في بيروت للسنة المالية ٢٠١١ - ٢٠١٢

الواردات المحصلة	الواردات الملحوظة	نوع الواردات	البند
ل.ل	ل.ل		
		تحددت واردات صندوق التقاعد للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١ كما يأتي:	
		١ دخل الصندوق من رسوم التقاعد السنوية	
٣,٦٧٥,٨٥٠,٠٠٠	٣,٧١٢,٥٠٠,٠٠٠	المسدة من المحامين	
-	للذكر	٢ دخل طوابع المحاماة	
١٨٧,٥٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٣ حصة الصندوق من دخل الطابع التقاعدي	
٩٧٩,٨٢٨,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤ حصة الصندوق من اتعاب محاماة	
٩,١٢٠,٨٠١,٤٥٧	٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥ حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	
٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٦ منح وهبات واكتتابات (منها تحويلات من صندوق النقابة الى صندوق تقاعد المحامين)	
٤,٠٥٧,٣٢٩,١٠٧	٣,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧ دخل الصندوق من فوائد الاموال المودعة لدى المصارف	
	للذكر	٨ واردات مختلفة	
١٨,٧٧١,٣٠٨,٥٦٤	١٤,٢٦٢,٥٠٠,٠٠٠	المجموع	

نفقات موازنة صندوق تقاعد المحامين
في بيروت للسنة المالية ٢٠١١-٢٠١٢

البند	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل.	النفقات المصروفة ل.ل.
بلغت نفقات صندوق التقاعد للسنة المالية ٢٠١٢/٢٠١١ كما يأتي :			
١	مرتبات التقاعد المسددة الى المحامين المتقاعدين	١٢,٩٣٦,٠٠٠,٠٠٠	١١,٨٤٣,٥٥٥,٢٠٠
٢	نفقات تحصيل طوابع المحاماة والطابع التقاعدي	١٢,٠٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠
٣	نفقات تحصيل رسم أتعاب المحاماة من المحاكم	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٤١٥,٠٠٠
٤	المساهمة في نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	للذكر	-
٥	نفقات ادارية متنوعة ونفقات مطبوعات وخلافه	٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٢,٤٩٦,٠٠٠
٦	رديات	للذكر	-
٧	احتياطي لتغذية مختلف بنود قسم النفقات	١,٢٢٤,٥٠٠,٠٠٠	-
	المجموع	١٤,٢٦٢,٥٠٠,٠٠٠	١١,٩٠٤,٩٦٦,٢٠٠

الميزانية العمومية لصندوق التقاعد

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٢:

بعد تحويل الوفر الظاهر في حساب النتيجة السنوية الى حساب "مال الاحتياط" ، ظهرت الميزانية العمومية ، التي تمثل الوضع المالي لصندوق تقاعد المحامين في بيروت بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٢ كما يأتي :

<u>المطلوبات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>	<u>الموجودات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>
امانات ضريبة دخل	٣٤,٧٣٢,٢٠٠	النقد في المصارف	٧٩,٧٨٦,٠٥٨,٤١٨
مال الاحتياط	٧٩,٧٥١,٣٢٦,٢١٨	النقد في الصندوق	لا شيء
المجموع	٧٩,٧٨٦,٠٥٨,٤١٨	المجموع	٧٩,٧٨٦,٠٥٨,٤١٨

حسابات خارج الميزانية (الطابع التقاعدي)

<u>المطلوبات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>	<u>الموجودات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>
قيمة الطوابع لدى لجنة صندوق التقاعد	٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠	قيمة الطوابع الموجودة في الصندوق،	٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠
قيمة الطوابع لدى بنك الاعتماد المصرفي	٤,٢٣٤,٠٠٠,٠٠٠	قيمة طوابع في الاعتماد المصرفي	٤,٢٣٤,٠٠٠,٠٠٠
المجموع	٤,٦٠٩,٠٠٠,٠٠٠	المجموع	٤,٦٠٩,٠٠٠,٠٠٠

شهادة المراقبة والتدقيق

اثبتت المراقبة الدائمة التي اجريناها على حسابات صندوق تقاعد المحامين في بيروت خلال السنة المالية ٢٠١١-٢٠١٢ صحة توريد الاموال المحصلة الى الصندوق المذكور ، كما اثبتت مطابقة الاموال النقدية الموجودة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ لأرصدة حساباتها المختصة " الصندوق " و "المصارف" .

وقد تبين لنا ان لجنة ادارة صندوق التقاعد كانت، في خلال السنة المالية الجارية المشار اليها اعلاه ، متقيدة بالاعتمادات النهائية الملحوظة في الموازنة السنوية، ولم تتجاوز تلك الاعتمادات في صرف النفقات، علماً بأن النفقات المصروفة قد افترنت جميعها بقرارات صادرة عن اللجنة حسب الاصول.

ان القيد المدونة في السجلات بالطريقة الالكترونية "كومبيوتر" هي مطابقة تماماً لأوراقها الثبوتية، كما وان الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠، والمدرجة في هذا التقرير، تظهر الوضع المالي الحقيقي لصندوق تقاعد المحامين في بيروت بالتاريخ المذكور .

مدقق الحسابات

حبيب البستاني

خبير محاسبة مجاز

بيروت في ١٥ تشرين الاول ٢٠١٢

مشروع موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت

لسنة ٢٠١٢ - ٢٠١٢

ابتداءً من ٢٠١٢/١٠/١

كما اقرته لجنة ادارة صندوق التقاعد في جلستها المنعقدة بتاريخ ٢٠١٢/١٠/٣

اولاً - قسم الواردات

البند	موضوع الحساب	الاعتماد بالليرة اللبنانية
	تحددت واردات صندوق التقاعد لسنة ٢٠١٢/٢٠١٣ حتى ٢٠١٣/٩/٣٠ كما يأتي :	
١	دخل الصندوق من رسوم التقاعد السنوية	٣,٨٢٥,٠٠٠,٠٠٠
	المسددة من المحامين	
٢	دخل طوابع المحاماة	للذكر
٣	حصة الصندوق من دخل الطابع التقاعدي	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٤	حصة الصندوق من اتعاب محاماة	٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٥	حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٧,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٦	منح وهبات واكتتابات (منها تحويلات من صندوق النقابة الى صندوق تقاعد المحامين)	١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٧	دخل الصندوق من فوائد الاموال المودعة لدى المصارف	٣,٨٢٥,٠٠٠,٠٠٠
	واردات مختلفة	للذكر
٨	المجموع ستة عشرة ملياراً وستماية وخمسون مليون ليرة لبنانية	١٦,٦٥٠,٠٠٠,٠٠٠

ثانياً - قسم النفقات

الاعتماد	موضوع الحساب	البند
بالليرة اللبنانية		
	تحددت نفقات الصندوق التقاعدي لسنة ٢٠١٢ / حتى ٢٠١٣/٩/٣٠ كما يأتي:	
١٤,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	مرتبات التقاعد المسددة الى المحامين المتقاعدين	١
٨,٠٠٠,٠٠٠	نفقات تحصيل طوابع المحاماة والطابع التقاعدي	٢
١٠,٠٠٠,٠٠٠	نفقات تحصيل رسم أتعاب المحاماة من المحاكم	٣
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	تقدير لنفقات إدارية متنوعة ونفقات مطبوعات وخلافه	٤
	رديات	٥
٢,١٨٢,٠٠٠,٠٠٠	احتياطي لتغذية مختلف بنود قسم النفقات	٦
<u>١٦,٦٥٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المجموع ستة عشرة ملياراً وستماية وخمسون مليون ليرة لبنانية	

مادة وحيدة

يجاز للجنة إدارة صندوق التقاعد:

- ١ - تغذية مختلف بنود قسم النفقات التي تنفذ اعتماداتها بطريقة النقل من البند /٨/ احتياطي لتغذية مختلفة بنود قسم النفقات او من بنود اخرى تزيد اعتماداتها عن الحاجة.
- ٢ - فتح اعتمادات اضافية عند الضرورة لتسديد مرتبات التقاعد شرط ان تكون مغطاة من اية من الواردات المحققة عما هو مقدر في الموازنة.

امين صندوق التقاعد

بيروت في ٢٠١٢/١٠/٣

النقيب سمير ابي اللمع

حضرة الزميلات والزملاء المحترمين،

بعد ان رفعنا الى حضرتكم هذا التقرير المالي، ووضعناه بتصرفكم قبل موعد الجمعية العامة المدعوة للانعقاد يوم الاحد الموافق ٢٠١٢/١١/٤، وبعد ان اطلعتم عبره على الحسابات النهائية لصندوق التقاعد للسنة المالية المنصرمة الموقوفة في ٢٠١٢/٩/٣٠ مقرونة بشهادة المراقبة والتدقيق وعلى مشروع الموازنة للسنة المالية ٢٠١٢-٢٠١٣ لا بد من الإضاءة على النقاط الآتية:

اولاً : في الواردات والنفقات والوفر المحقق

يتبين من قطع الحساب ما يأتي :

- ان واردات صندوق التقاعد المحصلة في السنة المالية المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢ بلغت /١٨,٧٧١,٣٠٨,٥٦٤/ ليرة لبنانية.
- وإن نفقات الصندوق المصروفة في السنة المالية ذاتها بلغت /١١,٩٠٤,٩٦٦,٢٠٠/ ليرة لبنانية.
- فتكون زيادة الواردات على النفقات قد حققت وراً للصندوق قدره /٦,٨٦٦,٣٤٢,٣٦٤/ ليرة لبنانية.

فإذا أضفنا هذا الوفر المحقق الى المال الاحتياطي السابق البالغ /٧٢,٧٥٧,٩٢٧,٨٥٤/ ليرة لبنانية، والى قيمة الشيكات غير المقبوضة من المتقاعدين والتي أدخلت في حساب مال الاحتياط، والبالغة قيمتها /١٢٧,٠٥٦,٠٠٠/ ليرة لبنانية، فان المال الاحتياطي العام لصندوق التقاعد والظاهر في الميزانية بتاريخ ٢٠١٢/٩/٣٠ يبلغ حالياً /٧٩,٧٥١,٣٢٦,٢١٨/ ليرة لبنانية بينما كان يبلغ /٧٢,٧٥٧,٩٢٧,٨٥٤/ ليرة لبنانية في العام السابق ٢٠١٠-٢٠١١ كما اشرنا اعلاه.

ثانياً : بالنسبة للواردات

من مراجعة بنود الواردات المحصلة في السنة المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢ ومقارنتها مع ارقام السنة التي سبقتها ٢٠١٠-٢٠١١ يتبين ما يلي:

في البند الاول (رسوم التقاعد المسددة من المحامين) بلغت :

- /٣,٧٥٣,٦١٨,٠٠٠/ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠١٠-٢٠١١،
 - مقابل /٣,٦٧٥,٨٥٠,٠٠٠/ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢
- وهذا الفارق في المدخول وقدره /٧٧,٧٦٨,٠٠٠/ ل.ل. مردّه تطبيق التعديلات الاخيرة على

نظام الاختبارات للمنتسبين الجدد الى النقابة والهادف الى المحافظة على المستوى المهني الرفيع، مما انعكس انخفاضاً في عدد المحامين المسجلين في جداول التدرج وفي مدخول هذا البند.

في البند الثالث (الدخل من الطابع التقاعدي) بلغ :

- /١٥٠,٠٠٠,٠٠٠/ل.ل. في السنة السابقة ٢٠١٠-٢٠١١،
 - وكذلك /١٨٧,٥٠٠,٠٠٠/ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢
- وهذه الزيادة في المدخول وقدرها /٣٧,٥٠٠,٠٠٠/ل.ل. مردها الى ازدياد في مبيع الطوابع.

في البند الرابع (الدخل من اتعاب المحاماة) بلغ :

- /٥٣٥,٦٩١,٣٨٤/ل.ل. في السنة السابقة ٢٠١٠-٢٠١١، مقابل
 - /٩٧٩,٨٢٨,٠٠٠/ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢
- وهنا نرى ان ثمة زيادة ملحوظة في الدخل قدره /٤٤٤,١٣٦,٦١٦/ل.ل. ومرده الاقبال على تسديد اتعاب المحاماة واستيفائها من المحاكم.

في البند الخامس (الدخل من العقود المتبادلة - واحد بالالف) بلغ :

- /٦,٥٩٨,٧٣٤,٦٧٦/ل.ل. في السنة السابقة ٢٠١٠-٢٠١١، مقابل
 - /٩,١٢٠,٨٠١,٤٥٧/ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢
- وهذا الفارق يعود الى ان حصة الصندوق لشهري ايار وحزيران ٢٠١١ وحسب الجداول الموضوعه من وزارة المال والتي وردتنا بعد ٢٠١١/٩/٣٠ تاريخ اقفال السنة المالية تبلغ /١,٩٤١,٩٥٢,٣٤٢/ل.ل. قد ادخلت في السنة المالية الحالية مما ادى زيادة القسم الاكبر من هذه الزيادة اما القسم الآخر من هذه الزيادة والبالغ ٩٢٧,١٢٤,٣٦٦ ل.ل. فمرده الى ضبط الواردات ملاحقتها من قبل جهاز الادارة.

في البند السادس منح وهبات واكتتابات بلغت :

- /٢,٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠/ل.ل. في السنة السابقة ٢٠١٠/٢٠١١
- /٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠/ل.ل. في السنة الحالية ٢٠١١/٢٠١٢

لقد شهد هذا البند نقصاً قدرها /١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠/ل.ل. نتيجة عدم تحويل مجلس النقابة اي

مبلغ من حساب تسجيل الوكالات "حساب خاص". كما جرى السنة السابقة والتي ادت الى هذا النقص.

في البند السابع (فوائد الاموال لدى المصارف) بلغت :

- /٣,٥٨٦,٨٤٢,٩٧٢ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠١٠-٢٠١١.

- /٤,٠٥٧,٣٢٩,١٠٧ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠١١-٢٠١٢.

بالرغم من انخفاض نسبة معدل الفوائد المصرفية على العملة اللبنانية والاميركية ،

فقد شهد هذا البند زيادة في المداخل مقارنة على ما كانت عليه في العام الفائت بلغت

/٤٧٠,٤٨٦,١٣٥ ل.ل.، مرده الجهود المبذولة والملاحظات الدؤوبة مع المصارف للحصول

على الفوائد الفضلى على الليرة اللبنانية والدولار الاميركي، بالاضافة الى الاستفادة من فوائد

سندات الخزينة المرتفعة التي بلغت ٩,١٢٥% والى ازدياد مال الاحتياط العام.

ثالثاً : بالنسبة للنفقات

يتبين لنا من مراجعة بنود النفقات في حسابات ٢٠١١-٢٠١٢، ان معظم البنود العادية هي متقاربة

الأرقام تقريباً مع حسابات السنة السابقة ٢٠١٠-٢٠١١، باستثناء البند الاول العائد لمرتبات التقاعد.

البند الاول الرئيسي رقم (١) المخصص لمرتبات التقاعد يظهر ارتفاعاً ملحوظاً سنة بعد سنة، فمن

/٩,٣٢٨,٦٨٨,٣٠٠ ليرة لبنانية سنة ٢٠٠٩-٢٠١٠ ارتفعت المخصصات الى مبلغ

/١٠,٥١٣,٢٦٣,٣٥٠ ليرة لبنانية في السنة ٢٠١٠-٢٠١١، ثم ارتفعت الى مبلغ

/١١,٨٤٣,٥٥٥,٢٠٠ ل.ل. لعام ٢٠١١/٢٠١٢ ويعود ذلك الى ارتفاع ملحوظ في عدد المستفيدين

(٧٥٠ مستفيد) من الراتب التقاعدي والى دفع الراتب على الاساس الجديد والبالغ /١,٤٠٠,٠٠٠ ل.ل.

حيث بلغت الزيادة الفعلية للنفقات /١,٣٣٠,٢٩١,٨٥٠ ل.ل. وهذه الزيادة اضافة الى رفع الراتب

التقاعدي الى /١,٥٠٠,٠٠٠ ل.ل. بدلاً من /١,٤٠٠,٠٠٠ ل.ل. اضافة الى ارتفاع حالات محامين

جدد الى جدول التقاعد ما حدا بنا في مشروع موازنة السنة القادمة ٢٠١٢/٢٠١٢ الى رصد اعتماد قدره

/١٤,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.

مع الاشارة الى ان لجنة صندوق تقاعد المحامين لم تلاحظ ايضاً لهذه السنة في مشروع موازنة لعام

٢٠١٢-٢٠١٣ اية نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة بل عمدت الى الغاء البند

كلياً من مشروع الموازنة لعام ٢٠١٢/٢٠١٣.

وفي ضوء ما أشرنا اليه اعلاه، نستخلص انه بالرغم من ازدياد عدد المستفيدين من صندوق

تقاعد المحامين، ورفع الراتب التقاعدي مبلغ /٢٠٠,٠٠٠ ل.ل. شهرياً فان مداخل هذا الصندوق

شهدت زيادة ملحوظة في معظم بنود واردات الموازنة، مما انعكس ايجاباً على زيادة في مال الاحتياط. وهذه الزيادة المحققة سمحت للجنة برفع المرتب التقاعدي وجعله مليوناً وخمسمائة الف ليرة لبنانية شهرياً اعتباراً من ٢٠١٢/١٠/١.

وختاماً

ومع الامل الوطيد بان تتحقق الواردات والمداخيل كما هي مقدرة، وان تشهد الاوضاع الاقتصادية والسياسية في البلاد ما نصبو اليه جميعاً من انفراج، ومزيد من الاستقرار والأمن والوفاق، ومع استعدادنا لكل توضيح، والإجابة عن اي سؤال يطرح علينا ضمن إطار الموازنة الموضوعة من قبل لجنة صندوق التقاعد، نتقدم من الجمعية العامة المحترمة طالبيين :

١ - إقرار حسابات صندوق التقاعد للسنة المالية ٢٠١١-٢٠١٢ المنتهية في ٢٠١٢/٩/٣٠ وإبراء ذمة لجنة صندوق التقاعد على هذا الأساس.

٢ - إقرار مشروع موازنة صندوق التقاعد للسنة المالية ٢٠١٢-٢٠١٣ كما أوردناه في هذا التقرير.

واقبلوا فائق الاحترام
النقيب سمير ابي اللمع

بيروت في ١٥ تشرين الاول ٢٠١٢

امين الصندوق